

# Leistungsauftrag 6 Öffentliche Sicherheit mit Globalbudget 2006

strategische Führung: Bruno Gehrig  
operative Führung: Stephan Hangartner

## INHALTSÜBERSICHT

Seite

### **A**            **Allgemeines**

1 Produkte der Produktgruppe Öffentliche Sicherheit und ihre 3  
übergeordneten Zielsetzungen

---

2 Globalbudget der Produktgruppe Öffentliche Sicherheit            4

---

### **B**            **Produkte**

6.1 Gemeindeführungsstab (GFS)            5

---

6.2 Feuerwehr            8

---

6.3 Gemeindepolizei            11

---

6.4 Militär            14

---

6.5 Zivilschutzorganisation (ZSO)            16

---

## 1. Die Produkte der Produktgruppe ÖFFENTLICHE SICHERHEIT und ihre übergeordneten Zielsetzungen

Nr.	Produkt-Bezeichnung	Die übergeordneten Zielsetzungen	strategische Führung	operative Führung
6.1	<b>Gemeindeführungsstab</b> Führung der Gemeinde in ausserordentlichen Lagen im Auftrag des Gemeinderates.	<p>Das Gemeindegebiet von Binningen wird von der Einwohnerschaft als sicher empfunden. Ruhe und Ordnung sind gewährleistet.</p> <p>Die Gemeinde verfügt über die notwendigen Ressourcen, um bei einem Ereignis rasch und kompetent zu helfen und zu retten.</p> <p>Die Gemeinde stellt ihre Handlungsfähigkeit durch Krisenmanagement sicher.</p> <p>Die Einsatzdienste der Gemeinde Binningen arbeiten (im Verbund) eng mit dem Kanton und mit regionalen Organisationen zusammen.</p>	Bruno Gehrig	Abteilung Einwohnerdienste / Sicherheit
6.2	<b>Feuerwehr</b> Retten und schützen von Mensch, Tier und Eigentum bei Brand- und anderen Ereignissen.		Bruno Gehrig	Abteilung Einwohnerdienste / Sicherheit
6.3	<b>Gemeindepolizei</b> Überwachung des ruhenden Verkehrs <sup>1</sup> . Gewährleistung von Ruhe und Ordnung. Schutz von Bevölkerung und Eigentum.		Bruno Gehrig	Abteilung Einwohnerdienste / Sicherheit
6.4	<b>Militär (Sektionschef)</b> Kontaktstelle der Armee zu den Armeeangehörigen, Führung der Stammkontrolle der Armee, Anlaufstelle bei Fragen im Zusammenhang mit der Militärdienstleistung.		Bruno Gehrig	Abteilung Einwohnerdienste / Sicherheit
6.5	<b>Zivilschutzorganisation</b> Schutz von Bevölkerung und Eigentum vor den Auswirkungen von ausserordentlichen Ereignissen und Mithilfe bei deren Bewältigung. Unterstützung der Ereignisdienste (Feuerwehr, Polizei, etc.).		Bruno Gehrig	Abteilung Einwohnerdienste / Sicherheit

<sup>1</sup> Die Wirkungs- und Leistungsziele im Bereich des fliessenden Verkehrs sind im LA 9 Verkehr und Strassen im Produkt Gemeindeverkehr formuliert

## 2. Globalbudget der Produktgruppe „Öffentliche Sicherheit“

Tausend CHF	VA	VA	Differenz		Finanzplan				
	2005	2006	05 / 06		2007	2008	2009	2010	2011
Aufwand total	1 564	1 597	33	2%	1 633	1 671	1 709	1 749	1 791
Ertrag total	666	668	2	0%	668	668	668	668	668
<b>Globalbudget</b>	<b>- 897</b>	<b>- 928</b>	<b>- 31</b>	<b>3%</b>	<b>- 965</b>	<b>-1 002</b>	<b>-1 041</b>	<b>-1 081</b>	<b>-1 122</b>
A. Produktbudgets netto									
6.1 Gemeindeführungsstab	- 22	- 22	0	0%	- 22	- 22	- 22	- 22	- 22
6.2 Feuerwehr	- 79	- 114	- 35	44%	- 125	- 137	- 149	- 161	- 174
6.3 Gemeindepolizei	- 528	- 524	5	-1%	- 541	- 558	- 577	- 596	- 615
6.4 Militär	12	12	0	0%	12	12	12	12	12
6.5 Zivilschutz	- 138	- 132	6	-4%	- 137	- 142	- 147	- 152	- 157
B. Umlagen / Gemeinkosten	- 141	- 148	- 7	5%	- 151	- 155	- 158	- 162	- 166

# **Produkt**

## **Gemeindeführungsstab**

### **1. Produktbeschreibung**

Dieses Produkt umfasst die Vorbereitung und Durchsetzung von Massnahmen zum Schutze von Bevölkerung und Eigentum im Ereignisfall, insbesondere die Sicherstellung der Leitung und die koordinierte Führung der Einsatzdienste (Polizei, Feuerwehr, etc.) in ausserordentlichen Lagen.

### **2. Rechtliche Grundlagen (Auswahl)**

#### **2.1 Bund**

- Bundesgesetz über den Bevölkerungsschutz und den Zivilschutz (Bevölkerungs- und Zivilschutzgesetz, BZG) vom 4. Oktober 2002 (Stand am 2. Dezember 2003)

#### **2.2 Kanton**

- Gesetz über den Bevölkerungsschutz und den Zivilschutz im Kanton Basel-Landschaft vom 5. Februar 2004

#### **2.3 Gemeinde**

- Gemeindeordnung vom 23. August 1999
- Reglement betreffend den zivilen Schutz der Bevölkerung und die Einsetzung eines Gemeindeführungsorgans vom 19. Februar 1990 (zur Zeit in Totalrevision)

### 3. Prozesse

Nr.	Bezeichnung	Leistungserbringende Stelle
1.	Produkt-Management	Einwohnerdienste / Sicherheit
2.	Leitung GFS	Einwohnerdienste / Sicherheit
3.	Übungen und Ausbildungen	Einwohnerdienste / Sicherheit
4.	Einsatzleitung	GFS
5.	Öffentlichkeitsarbeit	Einwohnerdienste / Sicherheit
6.	Zusammenarbeit Region/Kanton	Einwohnerdienste / Sicherheit
7.	Inspektionen	GFS
8.	Administration	Einwohnerdienste / Sicherheit

#### 4. Wirkungsziele

4.1 *Das Funktionieren der Gemeinde ist auch in ausserordentlichen Lagen gewährleistet.*  
**Ziel: Die geordnete Führung auf kommunaler Ebene, die Verwaltungstätigkeit sowie das Weiterfunktionieren der gemeindeeigenen Dienste, Anlagen und Einrichtungen sind sichergestellt. Die verfügbaren Ressourcen können koordiniert eingesetzt werden.**

**Messung:** alle 2-4 Jahre Ereignisübung durch den Kanton  
**Indikator:** Übungsergebnisse und Beurteilung durch den Kanton  
**Standard:** Übung bestanden

#### 5. Leistungsziele

5.1 *Die Einsatzbereitschaft in ausserordentlichen Lagen ist sichergestellt.*  
**Ziel: Die Mitglieder des GFS kennen ihre Aufgabe und sind entsprechend ausgebildet**

**Messung:** Regelmässige Kurse und Übungen des GFS-Stabes  
**Indikator:** Übungsergebnisse und Beurteilung durch Übungsleitung  
**Standard:** **mindestens** 1 Stabsübung pro Jahr durchgeführt und bestanden

#### 6. Produktbudget (Netto-Budget)

in CHF	VA	VA	Finanzplan				
	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011
Personalaufwand	14 400	14 400	14 400	14 400	14 400	14 400	14 400
Sachaufwand	8 000	8 000	8 000	8 000	8 000	8 000	8 000
<b>Total Aufwand</b>	<b>22 400</b>	<b>22 400</b>	<b>22 400</b>	<b>22 400</b>	<b>22 400</b>	<b>22 400</b>	<b>22 400</b>
<b>Ergebnis vor Umlagen</b>	<b>- 22 400</b>	<b>- 22 400</b>	<b>- 22 400</b>	<b>- 22 400</b>	<b>- 22 400</b>	<b>- 22 400</b>	<b>- 22 400</b>
Umlagen / Indirekte Kosten	-	-	-	-	-	-	-
<b>Produktbudget netto (- = Aufwandüberschuss)</b>	<b>- 22 400</b>	<b>- 22 400</b>	<b>- 22 400</b>	<b>- 22 400</b>	<b>- 22 400</b>	<b>- 22 400</b>	<b>- 22 400</b>

# **Produkt Feuerwehr**

## **1. Produktbeschreibung**

Dieses Produkt umfasst den gesamten Tätigkeitsbereich der Feuerwehr wie Brandbekämpfung, Behebung von Wasserschäden, technische Hilfeleistungen, Menschen- und Tierrettungen sowie die Sicherstellung der Einsatzbereitschaft und Prävention (z.B. die Feuerschau).

## **2. Rechtliche Grundlagen (Auswahl)**

### **2.2 Kanton**

- Gesetz über den Feuerschutz vom 12. Januar 1981
- Verordnung über den Feuerschutz vom 9. Dezember 1997
- Verordnung über das Normalreglement für die Feuerwehr vom 19. Oktober 1982

### **2.3 Gemeinde**

- Feuerwehrreglement der Gemeinde Binningen vom 7. November 1983

## **3. Prozesse**

<b>Nr.</b>	<b>Bezeichnung</b>	<b>Leistungserbringende Stelle</b>
1.	Produkt-Management (inkl. Budget, Jahresbericht etc.)	Einwohnerdienste / Sicherheit
2.	Feuerwehrbereitschaft, Administration	Feuerwehr
3.	Feuerschau	Einwohnerdienste / Sicherheit
4.	Öffentlichkeitsarbeit	Einwohnerdienste / Sicherheit
5.	Regionale Zusammenarbeit mit anderen Einsatzdiensten und Nachbarfeuerwehren	Feuerwehr
6.	Einsatz der Feuerwehr	Feuerwehr
7.	Einsatzleitung bei Einsätzen	Feuerwehr



## 4. Wirkungsziele

- 4.1 *Es ist sichergestellt, dass die Feuerwehr in Kooperation mit den Partnerorganisationen und Nachbarfeuerwehren im Ereignisfall Schaden abwendet, Leben und Eigentum schützt und rettet.*

**Ziel: Die Feuerwehr kann ihre Mittel jederzeit zur Ereignisbewältigung einsetzen**

**Messung:** Beurteilung durch Feuerwehrkommando, Inspektionen durch die Basellandschaftlichen Gebäudeversicherung

**Indikator:** Ergebnis der Einsätze

**Standard:** Erfolgreiche Bewältigung von Schadenereignissen

- 4.2 *Die Einsatzbereitschaft von Personal und Mitteln für den Ereignisfall ist sichergestellt.*

**Ziel: Die Feuerwehr kann ihre Mittel jederzeit zur Ereignisbewältigung einsetzen**

**Messung:** Beurteilung durch Feuerwehrkommando, Inspektionen durch die BGV

**Indikator:** Ergebnis der Einsatz-Übungen

**Standard:** Mindestens 6 Übungen pro Jahr von der Übungsleitung als bestanden beurteilt

## 5. Leistungsziele

- 5.1 *Kurze Alarmierungszeiten, rascher und erfolgreicher Einsatz bei Ereignissen.*

**Ziel: Möglichst rasche Erreichung des Ereignisorts durch kurze Reaktionszeiten von der Alarmierung bis zum Einsatz**

**Messung:** Zeitmessung bei Ereignissen und Testalarme

**Indikator:** Zeit von Alarmeingang bis Einrücken im Magazin bzw. bei Ereignisort

**Standard:** Alarm bis Ausrücken unter 5 Minuten; Alarm bis Eintreffen am Ereignisort unter 10 Minuten

- 5.2 *Die Feuerwehrrersatzabgabe, welche als Deckungsbeitrag an die laufenden Ausgaben dient, soll nicht über dem Durchschnitt vergleichbarer Gemeinden liegen.*

**Ziel: Der Personal- und Mittelbestand sind auf das Notwendige und Zweckmässige auszurichten. Synergien sind zu nutzen.**

**Messung:** Höhe der Feuerwehrrersatzabgabe pro Einwohner/in

**Indikator:** Höhe der Gesamt-Feuerwehrrersatzabgabe

**Standard:**

1. Die Pro-Kopf-Feuerwehrrersatzabgabe ist nicht höher als in vergleichbaren<sup>2</sup> Gemeinden (Binningen 30.— pro Kopf).
2. Die Feuerwehrrersatzabgabe deckt mindestens 80% der laufenden Ausgaben (2004: 83%)

---

<sup>2</sup> vergleichbare Gemeinden: Oberwil (33.—), Therwil (52.—) Reinach (30.—)

**6. Produktbudget (Nettobudget)**

in CHF	VA 2005	VA 2006	Finanzplan				
			2007	2008	2009	2010	2011
Personalaufwand	299 830	296 830	306 300	316 100	326 200	336 700	347 600
Sachaufwand	241 415	277 415	278 700	280 000	281 300	282 600	283 900
Abschreibungen	9 000	10 000	10 000	10 000	10 000	10 000	10 000
<b>Total Aufwand</b>	<b>550 245</b>	<b>584 245</b>	<b>595 000</b>	<b>606 100</b>	<b>617 500</b>	<b>629 300</b>	<b>641 500</b>
Entgelte	451 000	451 000	451 000	451 000	451 000	451 000	451 000
Beiträge für eigene Rechnung	34 000	34 000	34 000	34 000	34 000	34 000	34 000
<b>Total Ertrag</b>	<b>485 000</b>	<b>485 000</b>	<b>485 000</b>	<b>485 000</b>	<b>485 000</b>	<b>485 000</b>	<b>485 000</b>
			-	-	-	-	-
<b>Ergebnis vor Umlagen</b>	<b>- 65 245</b>	<b>- 99 245</b>	<b>- 110 000</b>	<b>- 121 100</b>	<b>- 132 500</b>	<b>- 144 300</b>	<b>- 156 500</b>
Umlagen / Indirekte Kosten	- 13 812	- 14 907	- 15 305	- 15 715	- 16 140	- 16 579	- 17 034
<b>Produktbudget netto (- = Aufwandüberschuss)</b>	<b>- 79 057</b>	<b>- 114 152</b>	<b>- 125 305</b>	<b>- 136 815</b>	<b>- 148 640</b>	<b>- 160 879</b>	<b>- 173 534</b>

# Produkt

## Gemeindepolizei

### 1. Produktbeschreibung

Dieses Produkt umfasst sämtliche Tätigkeiten der Gemeindepolizei wie alle Massnahmen zur Sicherstellung von Ruhe und Ordnung sowie die Überwachung des ruhenden Verkehrs<sup>3</sup> und die Erfüllung des gesetzlichen Auftrages gemäss Gemeindegesetz.

### 2. Rechtliche Grundlagen (Auswahl)

#### 2.2 Kanton

- Polizeigesetz (PolG) vom 28. November 1996

#### 2.3 Gemeinde

- Gemeindeordnung vom 23. August 1999
- Polizeireglement der Gemeinde Binningen vom 16. November 1970 (in Totalrevision)

### 3. Prozesse

Nr.	Bezeichnung	Leistungserbringende Stelle
1.	Produkt-Management	Einwohnerdienste / Sicherheit
2.	Einsatz bei ausserordentlichen Lagen	Einwohnerdienste / Sicherheit
3.	Aussendienst	Gemeindepolizei
4.	Einsatzleitung Gemeindepolizei	Gemeindepolizei
5.	Übungen	Gemeindepolizei
6.	Verkehrsdienst	Gemeindepolizei
7.	Zustellungen und Besorgungen	Gemeindepolizei
8.	interner Dienst, Materialdienst	Gemeindepolizei
9.	Prävention, Repression	Gemeindepolizei
10.	Bannwartdienst	Einwohnerdienste / Sicherheit
11.	Jagdaufseher	Einwohnerdienste / Sicherheit

<sup>3</sup> Die Wirkungs- und Leistungsziele im Bereich des fliessenden Verkehrs sind im LA 9 Verkehr und Strassen im Produkt Gemeindeverkehr formuliert

## 4. Wirkungsziele

4.1 *Die Einwohner/innen fühlen sich in Binningen sicher.*

**Ziel: Ausrichtung der Polizeitätigkeit auf die Schutz- und Sicherheitsbedürfnisse der in Binningen verweilenden Personen.**

**Messung:** Auswertung kantonaler Statistik (alle 2 Jahre)

**Indikator:** Sicherheitsempfinden

**Standard:** 90% der befragten Personen fühlen sich in Binningen sicher

## 5. Leistungsziele

5.1 *Rasche und verhältnismässige Hilfeleistungen bei Störungen von Ruhe und Ordnung*

**Ziel: Die Gemeindepolizei ist rund um die Uhr für die Anliegen der Bevölkerung erreichbar (Pikettdienst).**

**Messung:** Einsatz-Journal

**Indikator:** Auf jeden Anruf wird rasch und verhältnismässig reagiert

**Standard:** GePo jederzeit erreichbar, Zahl der begründeten Beanstandungen unter 5/Jahr

5.2 *Die Wirtschaftlichkeit der Polizei ist gewährleistet.*

**Ziel: Die Kosten der erbrachten Polizeidienstleistungen pro Einwohner bewegen sich im regionalen Durchschnitt.**

**Messung:** Kostenvergleich aufgrund der Leistungs- und Kostenrechnung mit anderen Gemeinden

**Indikator:** Kosten pro Einwohner

**Standard:** Die Kosten sind nicht höher als in vergleichbaren Gemeinden<sup>4</sup>

5.3 *Der Polizeieinsatz im Pikett erfolgt rasch.*

**Ziel: Die Gemeindepolizei ist auch ausserhalb der ordentlichen Arbeitszeiten rasch vor Ort und kann notwendige Massnahmen einleiten.**

**Messung:** Einsatzjournal

**Indikator:** Zeit von Alarmierung bis zum Einsatz

**Standard:** Einrückungszeit < 15 Minuten

---

<sup>4</sup> vergleichbare Gemeinden: Allschwil, Reinach, Liestal

**6. Produktbudget (Nettobudget)**

in CHF	VA 2005	VA 2006	Finanzplan				
			2007	2008	2009	2010	2011
Personalaufwand	490 900	493 900	510 900	528 500	546 700	565 600	585 000
Sachaufwand	46 500	38 700	38 800	38 900	39 000	39 100	39 200
<b>Total Aufwand</b>	<b>537 400</b>	<b>532 600</b>	<b>549 700</b>	<b>567 400</b>	<b>585 700</b>	<b>604 700</b>	<b>624 200</b>
Entgelte	9 000	9 000	9 000	9 000	9 000	9 000	9 000
<b>Total Ertrag</b>	<b>9 000</b>	<b>9 000</b>	<b>9 000</b>	<b>9 000</b>	<b>9 000</b>	<b>9 000</b>	<b>9 000</b>
<b>Ergebnis vor Umlagen</b>	<b>- 528 400</b>	<b>- 523 600</b>	<b>- 540 700</b>	<b>- 558 400</b>	<b>- 576 700</b>	<b>- 595 700</b>	<b>- 615 200</b>
Umlagen / Indirekte Kosten	-	-	-	-	-	-	-
<b>Produktbudget netto (- = Aufwandüberschuss)</b>	<b>- 528 400</b>	<b>- 523 600</b>	<b>- 540 700</b>	<b>- 558 400</b>	<b>- 576 700</b>	<b>- 595 700</b>	<b>- 615 200</b>

## **Produkt Militär**

### **1. Produktbeschreibung**

Bei diesem Produkt handelt es sich um sämtliche administrative Arbeiten im Auftrag des Kreiskommandos Basel-Landschaft sowie die Beratung und Unterstützung der Bevölkerung in Fragen der Militärdienstleistung.

### **2. Rechtliche Grundlagen (Auswahl)**

#### **2.1 Bund**

- Bundesgesetz vom 3. Februar 1995 über die Armee und die Militärverwaltung

#### **2.3 Kanton**

- Weisungen des kantonalen Kreiskommandos

### **3. Prozesse**

<b>Nr.</b>	<b>Bezeichnung</b>	<b>Leistungserbringende Stelle</b>
1.	Produkt-Management Militär	Einwohnerdienste / Sicherheit
2.	operative Leistungen	Einwohnerdienste / Sicherheit
3.	Mutationen im Bereich der Angehörigen der Armee im PISA	Einwohnerdienste / Sicherheit
4.	Informationen, Schiesswesen	Einwohnerdienste / Sicherheit

#### 4. Wirkungsziele

4.1 Die Einwohner/innen haben in der Gemeinde eine kompetente Kontaktstelle für sämtliche Fragen rund um die Militärdienstleistung.

**Ziel: Rasche und kompetente Dienstleistungserbringung für die Kundschaft.**

**Messung:** Befragung

**Indikator:** Beurteilung durch die Kundschaft und das Kreiskommando

**Standard:** Keine begründeten Beanstandungen, weder von Kunden, noch vom Kreiskommando

#### 5. Leistungsziele

5.1 Die militärische Stammkontrolle ist immer auf dem aktuellsten Stand und wird gemäss den Weisungen des kantonalen Kreiskommandos geführt.

**Ziel: Die Personalregister der Armeeingehörigen (PISA) sind korrekt, aktuell und vollständig geführt.**

**Messung:** Regelmässige Überprüfung der Register

**Indikator:** Beurteilung des Kreiskommandos

**Standard:** Keine begründeten Beanstandungen

#### 6. Produktbudget (Nettobudget)

in CHF	VA 2005	VA 2006	Finanzplan					
			2007	2008	2009	2010	2011	
Eigene Beiträge								
- an gemischtwirtsch. Untern.	20 000	20 000	20 000	20 000	20 000	20 000	20 000	20 000
- an private Institutionen	300	300	300	300	300	300	300	300
<b>Total Aufwand</b>	<b>20 300</b>	<b>20 300</b>	<b>20 300</b>	<b>20 300</b>	<b>20 300</b>	<b>20 300</b>	<b>20 300</b>	<b>20 300</b>
Regalien und Konzessionen	10 000	10 000	10 000	10 000	10 000	10 000	10 000	10 000
Entgelte	7 000	7 000	7 000	7 000	7 000	7 000	7 000	7 000
Beiträge für eigene Rechnung	15 000	15 000	15 000	15 000	15 000	15 000	15 000	15 000
<b>Total Ertrag</b>	<b>32 000</b>	<b>32 000</b>	<b>32 000</b>	<b>32 000</b>	<b>32 000</b>	<b>32 000</b>	<b>32 000</b>	<b>32 000</b>
			-	-	-	-	-	-
<b>Ergebnis vor Umlagen</b>	<b>11 700</b>	<b>11 700</b>	<b>11 700</b>	<b>11 700</b>	<b>11 700</b>	<b>11 700</b>	<b>11 700</b>	<b>11 700</b>
Umlagen / Indirekte Kosten	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Produktbudget netto (- = Aufwandüberschuss)</b>	<b>11 700</b>	<b>11 700</b>	<b>11 700</b>	<b>11 700</b>	<b>11 700</b>	<b>11 700</b>	<b>11 700</b>	<b>11 700</b>

## **Produkt**

# **Zivilschutzorganisation**

### **1. Produktbeschreibung**

Dieses Produkt umfasst den Schutz der Bevölkerung in ausserordentlichen Lagen sowie die Mithilfe bei der Bewältigung von Ereignissen.

### **2. Rechtliche Grundlagen (Auswahl)**

#### **2.1 Bund**

- Bundesgesetz über den Bevölkerungsschutz und den Zivilschutz vom 4. Oktober 2002 (Stand am 2. Dezember 2003)

#### **2.3 Kanton**

- Gesetz über den Bevölkerungsschutz und den Zivilschutz im Kanton Basel-Landschaft vom 5. Februar 2004
- Verordnung zum Gesetz über den Bevölkerungsschutz und den Zivilschutz im Kanton Basel-Landschaft vom 24. August 2004

### **3. Prozesse**

<b>Nr.</b>	<b>Bezeichnung</b>	<b>Leistungserbringende Stelle</b>
1.	Produkt-Management (inkl. Budget, Jahresbericht etc.)	Einwohnerdienste / Sicherheit
2.	Rechnungsführung, Dienstleistungen bei Übungen	Einwohnerdienste / Sicherheit
3.	Sachbearbeitung, Administration und Verwaltung Material, Anlagen, Einrichtungen	Einwohnerdienste / Sicherheit
4.	Einsatzleitung	Zivilschutzorganisation
5.	Übungen und Ausbildungen	Zivilschutzorganisation



## 4. Wirkungsziele

4.1 *Die Zivilschutzorganisation erfüllt ihren gesetzlichen Auftrag.*

**Ziel: Die Zivilschutzorganisation stellt ihre Einsatzbereitschaft sicher und unterstützt die Einsatzdienste der Gemeinde (GFS, Polizei, Feuerwehr, Samariter)**

**Messung:** Inspektionen und regelmässige Übungen, auch im Verbund

**Indikator:** Zahl bestandener Übungen und Inspektionen sowie Ausbildungsstand

**Standard:** Ausbildungsstand, Übungen und Inspektionen bestanden

## 5. Leistungsziele

5.1 *Gemeinsame Übungen im Verbund mit anderen Einsatzdiensten der Gemeinde (Feuerwehr, GFS, Samariter, etc.)*

**Ziel: Zusammenarbeit der Zivilschutzorganisation mit anderen Einsatzdiensten der Gemeinde und der Region.**

**Messung:** Beurteilung der Übungsergebnisse gemeinsamer Übungen

**Indikator:** Resultat der Übungen, Qualifikationen

**Standard:** Die jährliche Übung im Verbund ist erfolgreich absolviert

5.2 *Die Kosten der Zivilschutzorganisation sind zu optimieren.*

**Ziel: Erfüllung der Aufträge von Bunde und Kanton mit gleichzeitiger Optimierung der Kosten.**

**Messung:** Kostenvergleiche

**Indikator:** Kosten

**Standard:** Kosten im freiwilligen<sup>5</sup> Bereich der Gemeinde sind nicht höher als bei vergleichbaren Gemeinden<sup>6</sup>.

---

<sup>5</sup> rund 2/3 aller Kosten entstehen aufgrund des gesetzlichen Auftrags, die restlichen Kosten entstehen durch Übungen/Einsätze im "freiwilligen" Bereich (Berghilfeinsätze, Alzheimerbetreuung, etc.).

<sup>6</sup> vergleichbare Gemeinden: Allschwil und Reinach

**6. Produktbudget (Nettobudget)**

in CHF	VA 2005	VA 2006	Finanzplan				
			2007	2008	2009	2010	2011
Personalaufwand	136 322	129 722	133 500	137 400	141 300	145 300	149 500
Sachaufwand	110 800	112 400	112 700	113 000	113 300	113 600	113 900
Entschädigungen an Gemeinwesen	9 000	9 000	9 000	9 000	9 000	9 000	9 000
<b>Total Aufwand</b>	<b>256 122</b>	<b>251 122</b>	<b>255 200</b>	<b>259 400</b>	<b>263 600</b>	<b>267 900</b>	<b>272 400</b>
Vermögenserträge	122 000	124 400	124 400	124 400	124 400	124 400	124 400
Entgelte	2 000	2 000	2 000	2 000	2 000	2 000	2 000
Beiträge für eigene Rechnung	16 400	15 900	15 900	15 900	15 900	15 900	15 900
<b>Total Ertrag</b>	<b>140 400</b>	<b>142 300</b>	<b>142 300</b>	<b>142 300</b>	<b>142 300</b>	<b>142 300</b>	<b>142 300</b>
<b>Ergebnis vor Umlagen</b>	<b>- 115 722</b>	<b>- 108 822</b>	<b>- 112 900</b>	<b>- 117 100</b>	<b>- 121 300</b>	<b>- 125 600</b>	<b>- 130 100</b>
Umlagen / Indirekte Kosten	- 22 134	- 23 270	- 23 941	- 24 635	- 25 352	- 26 093	- 26 861
<b>Produktbudget netto (- = Aufwandüberschuss)</b>	<b>- 137 856</b>	<b>- 132 092</b>	<b>- 136 841</b>	<b>- 141 735</b>	<b>- 146 652</b>	<b>- 151 693</b>	<b>- 156 961</b>